

# 民间世界：理论与存在

——民俗、民间文化与保护开发  
全国学术研讨会论文集

主 编 陈华文  
副主编 宣炳善

黑龙江人民出版社

---

图书在版编目(CIP)数据

民间世界:理论与存在:民俗民间文化保护开发研究/  
陈华文著. —哈尔滨:黑龙江人民出版社, 2006. 9  
ISBN 7 - 207 - 07133 - 7

I. 民... II. 陈... III. 民族文化—保护—研究—  
中国 IV. G12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 117730 号

---

责任编辑:李春兰

技术编辑:董淑丽

封面设计:赵京娜 史 昕

民间世界:理论与存在

Minjian Shijie : Lilun Yu Cunzai

陈华文 主 编 宣炳善 副主编

---

出 版 者 黑龙江人民出版社出版发行

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼

邮 编 150008

网 址 www. longpress. com E-mail hljrmcbs@yeah. net

印 刷 黑龙江阿城制版印刷厂

开 本 880 × 1230 毫米 1/32

印 张 11.75

字 数 270 千

版 次 2006 年 11 月第 1 版 2006 年 11 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7 - 207 - 07133 - 7/G · 1684

---

定价:23.00 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

# 前 言

浙江师范大学社会学民俗学研究中心与中国民俗学会、浙江省民间文艺家协会于2004年4月18至21日在浙江师范大学举办了题为“民俗、民间文化与保护开发”的全国学术研讨会,与会代表就民俗、民间文化的保护开发以及其他民俗学、民间文化等方面的问题,进行了广泛的研讨,取得了一批有意义的学术成果。

第一,对民俗、民间文化保护的理论与政策应对。中国民俗学会理事长刘魁立教授提交的论文《论非物质文化遗产保护的整体性原则》,从四方面阐述了文化遗产保护问题:一、不能将具体文化事象从它的生存环境和背景中割裂出来进行保护,否则就会切断民间文化自我更新的能力。既要保护文化事象本身,也要保护它的生命之源。二、应该重视非物质文化遗产自身的发展,不能将之视为过去文化的遗留物。三、保护过程中应关注和尊重蕴含其中的文化价值观。四、注意保护过程中各方利益的协调。中国民俗学会副理事长、中国城镇民俗保护发展与研究专业委员会主任陈勤建教授则从实际的民俗文化保护经历出发,指出目前民俗学学者只参与了前期的策划,而没有参与到真正的规划过程中去,所以民俗民间文化保护总是偏离了学者的学术论证与设想。上海社科院蔡丰明研究员论述了上海城市民俗文化遗产的保护与利用以及存在的问题,如文化保护自觉意识不强烈,包括许多民众与官员自身对民俗文化保护理解不够,认为传统文化保护与现代化相矛盾、保护过程缺乏科学规划、资金投入不足、立法制度不严、宣传力度不够等问题。中国民俗学会常务理事徐华龙则在发言中讨论了上海都市民俗文化走向衰亡的原因。杭州师范学院的顾希佳教授提交的《当前民间文化保护的民俗

学思考》一文,则就保护遗产与发展经济关系的处理;保护遗产与文化创新;普查与学术研究不能割裂开来等问题进行了阐释。温州师范学院的邱国珍教授以畲族盘瓠信仰为例讨论了知识分子在民族民间文化保护中的双重作用问题。赖施虬则以《永嘉林坑村民俗资源的开发利用》为题讨论了温州永嘉县偏僻落后的小山村在民俗专家提供的思路下山水资源与民俗资源得到合理开发,成为远近闻名的旅游景点的成功个案。何红一教授的《中国南方民间剪纸的历史、现状与开发价值研究》的论文就南方的剪纸文化及其开发问题进行了全面的阐释;何颖提交了《全球化背景下民族民俗文化可持续发展的思考》论文,认为可持续发展也是对民族民间文化的一种反思。

第二,当下民俗、民间文化现象的调查与研究。中国民俗学会常务理事,浙江师范大学社会学民俗学研究中心主任陈华文教授以浙江省武义县部分村落“水口树”文化的调查为例,论述了水口树这一传统的民俗民间文化与当下环境保护理论和意识的一致性,认为保护与开发民俗民间文化必须顺其自然,在保证生存传统不被破坏的情况下才是有价值的。浙江师范大学宣炳善博士提交的《2000年贵州榕江县计划乡加去村苗族鼓藏祭祖节调查报告》,是其《金华斗牛研究》的继续,在比较春秋时期中原一带华夏族的上层社会的尸祭礼俗的基础上,对苗族的祭祖民俗进行了调查记录,并就苗族祭祖中的鼓藏头与上古的“尸”的类似的形式进行了研究。北京师范大学陈子艾教授提交的论文《古梅山峒区域是蚩尤部族世居地之一:湘中山地蚩尤信仰民俗调查》中通过实地调查,结合古史、民族志、道教梅山教、师公经书等资料认为北宋开梅山时的梅山苗族、瑶族居民,是上古蚩尤部族的嫡裔,古梅山峒区域是上古蚩尤部族的世居地之一。上海大学田兆元教授的《上海城乡民俗中的禁忌、仪式与社会转型》对上海的两个个案进行了历史性的分析,同时结合宝鸡的炎帝会个案进行平行比较,从而考察了乡村信仰的辐射力问题。深圳宝安党校的曾祥委教授在《盘古探源》的论文中通过大量田野作业证据,揭示盘古神话之根在瑶族,古老的源头则在东夷。浙江师大

的黄敏辉则通过自己对浙北、浙中的现有诸村镇寺庙的调查,探讨了目前寺庙出现的新功能,以及寺庙与当前民众生活的关系,并分析了两地寺庙存在的消长的原因。另外,刘锡诚教授提交的《乡土研究的先驱——董作宾 看见她 研究及其他》,蒋明智教授提交的《龙母信仰的历史演变——悦城龙母信仰研究之三》等论文则从不同视角研究了相关的民俗、民间文化问题。

第三,对民俗学理论本身的探讨。中国民俗学会副理事长、中国民间文艺家协会副主席、北京师范大学刘铁梁教授从重温何为民俗的学科传统话题入手,强调民俗学要直接阅读生活,而不是用精英的文献来阐释。在阐释民俗的过程中,要老老实实了解民众的心理,而不是教育民众,要让创造民俗的民众也有发言的机会。他认为民俗的阐释就是民俗碎片的有机联系。在此基础上,刘铁梁提出了实验民俗志撰写的理论设想,主张标志性的文化统领式的新民俗志的撰写理念。集美大学的夏敏教授则通过追问什么是田野入手,强调以往的民俗学重视民俗描述,现在则更应重视民俗的传播,特别在全球化时期,民俗学应调整其思路并不断扩展研究领域。

会议期间,与会学者还去金华雅畈镇铜山斗牛场考察了金华民间斗牛民俗,到中国首批历史文化名村武义县的郭洞考察民居民俗及其保护开发,感受浙江金华神秘而厚重的民间文化。著名民俗学者刘锡诚、乌丙安、董晓萍、高丙中、萧放等人,虽然不能莅会,但他们都发来了热情洋溢的贺信,对学术会议的召开表达最诚挚的祝贺。

本次会议论文集共收录会议论文 20 篇。由于部分参会学者虽然参加了会议,只有发言提纲,因此,这次也就没有收入。

编 者

2006 年 5 月于浙江师大

# 贺 信

## (一)

浙江师范大学陈华文教授转交“民俗、民间文化与保护开发”全国学术研讨会

全国各地参加会议的同行朋友们,你们好!

我对这次在文化古城金华召开的“民俗、民间文化与保护开发全国学术研讨会”表示最热烈、最诚挚的祝贺!同时,我对会议的主办单位及陈华文教授本人对我的热诚邀请和无微不至的接待安排,表示衷心的感谢!

我本来已经作了充分的准备,打算如期赴会,在会上准备介绍1985年我在日本东北地区调查“山古志村斗牛竞技民俗怎样进行抢救、保护的先进经验”,我还准备了有关图片和资料,而且我前些天就已经买到了沈阳—杭州的往返机票,等待着18日启程。但是万万没有想到,中央有关部门和中央电视台紧急来电,邀请我18日到20日在中央电视台摄制“民族民间文化保护工程专题”节目,同时还发来了拍摄提纲文本的邮件,其中由我个人讲谈的部分比较多,让我做详细的准备。摄制时间和我们的会议时间完全冲突,我在万不得已的情况下,只好服从紧急任务,把去杭州的机票退掉,换成了进京的往返机票。就这样,我失去了参加这次盛会和各位学术界朋友交流的好机会。为此,我向大会及主办单位、陈教授本人表示深深的歉意!对我不能参加这次盛会和同事们切磋也深表遗憾!

浙江省是拥有丰富民间文化遗产的文化大省,也是改革开放以来最发达的经济大省,因此,所面临的民间文化保护和开发任务就显得异常紧迫和矛盾重重,亟待解决。金华地区的民俗文化财富又特别多彩多姿,闻名遐迩。仅就斗牛的古老民俗传统而言,就展示了中

国古代农耕文明初期娱神娱人的多种民俗形态,堪称远古农耕水利开创初期祭祀、神话、竞技、艺术综合一体的活化石,很值得大力抢救、保护,并在保护的前提下积极开发,使古老的民俗产生积极的现代化效应。我相信这次研讨会的召开,一定会在全国产生巨大的影响。

最后,我由衷地祝愿大会取得圆满成功!祝大家健康!快乐!

乌丙安

2004年4月18日

## (二)

陈华文先生并转浙江师大社会学民俗学研究中心:

中国民俗学会、浙江省民间文艺家协会、浙江师大社会学民俗学研究中心联合在金华召开“民俗、民间文化与保护开发”全国学术研讨会,是一次适逢其时的民俗学学术会议,对于提高民间文化遗产的保护与抢救的自觉性和学理性,对于全国人文社会科学研究和高校民俗学民间文学教学与学科建设,必有所推动和增益。我已向大会提交了一篇《董作宾:乡土研究的先驱》的论文,请与会代表批评指正,但我不能亲临会场与同行们一起研讨了,敬请谅解。谢谢您与研究中心朋友们的好意邀请!预祝大会顺利并取得可喜成就。

致  
礼!

刘锡诚

2004年4月9日

### (三)

尊敬的陈华文先生：

最近实在太忙，不能参加会议，谨祝大会成功，并问候与会同仁。

叶春生

2004年4月16日

### (四)

陈华文教授您好！

值此“民俗、民间文化与保护开发”全国学术研讨会召开之际，特向您及贵校领导并大会代表表示衷心的祝贺，预祝大会圆满成功，祝各位代表快乐平安。

2004年的春天是民族民间传统文化工作者的春天，民族民间文化保护工作正在全国蓬勃开展。在春意盎然的时节，在美丽的金华，民俗学界召开这样一个有意义的盛会，我们为之欢欣，为之鼓舞，我们一直期盼着大会的召开，期盼着对浙西斗牛风俗的考察，以接续钟敬文先生的《金华的斗牛》论文，作一篇关于中国金华斗牛的新文章，以纪念先师。由于近期本所有特别的教学任务及有关中法学术交流工作与大会时间冲突，不能如期前来，深为遗憾。敬请您及大会其他组织者见谅。我们殷切希望能通过适当方式，了解大会学术信息，并加强本所与贵单位的学术交流，共同为中国民俗学研究事业作出自己的贡献。

顺颂春安！

北京师范大学民俗典籍文字研究中心民俗研究室 董晓萍

北京师范大学文学院民俗学与社会发展研究所 萧放

2004年4月16日

## (五)

华文兄：

你好！组织会议，一定很辛苦。请多保重。

我们要在 20 日进行博士生的复试，这对学生是非常重要的。我今年也招生，所以必须在场。你们的盛会，我就不能参加了。请你原谅。

我已经确认，刘魁立老师一定去参加。我昨天和他通了电话，他将在 17 日或者 18 日从云南飞上海。

有什么事情，我可以做的，请尽管吩咐。

祝大会圆满成功！

高丙中

2004 年 4 月 17 日

# 目 录

前 言 .....	( 1 )
贺 信 .....	( 1 )

## 民俗、民间文化保护的理论与实践

论非物质文化遗产保护的整体性原则 .....	刘魁立( 3 )
民间文化遗产保护和开发的若干问题 .....	陈勤建(13)
目标差异 :文化遗产保护与开发的悖论 ——也谈我们的建议和对策 .....	陈华文(35)
当前民间文化保护的民俗学思考 .....	顾希佳(45)
需要多一点保护意识 .....	徐华龙(52)
上海城市民俗文化遗产保护的现状与问题 .....	蔡丰明(56)
试论知识分子在民族民间文化保护中的双重作用 ——以畚族民俗文化研究为例 .....	邱国珍(70)
全球化背景下民族民俗文化可持续发展的思考 .....	何 颖(81)
中国南方民间剪纸的历史、现状与开发价值研究 .....	何红一(92)
永嘉林坑村民俗资源的开发利用 .....	赖施虬(123)

## 民俗、民间文化田野调查与研究

### 乡土研究的先驱

——董作宾的《看见她》研究及其他 .....	刘锡诚(133)
------------------------	----------

区域特征：“风水”背后的生态认知 ——以浙江省武义县部分村落“水口树”文化为例 .....	陈华文(156)
古梅山峒区域是蚩尤部族世居地之一 ——湘中山地蚩尤信仰民俗调查(一) .....	陈子艾 李新吾(167)
上海城乡民俗中的禁忌、仪式与社会转型 .....	田兆元(224)
龙母信仰的历史演变 ——悦城龙母信仰研究之三 .....	蒋明智(249)
盘古探源 .....	曾祥委(265)
2000年贵州榕江县计划乡加去村苗族鼓藏祭祖节 调查报告 .....	宣炳善(286)
汉族石敢当信仰在仫佬族中的演变 ——兼谈民族文化交流与互动 .....	雷晓臻(331)
布努瑶的母性图腾 ——兼论布努瑶民间文化的研究开发 .....	伍 君(344)
当代村镇寺庙存在状态调查 ——以浙中、浙北诸村镇为例 .....	黄敏辉(353)
后 记 .....	(365)

# 民俗、民间文化保护的 理论探讨与实践

# 论非物质文化遗产 保护的整体性原则

刘魁立

我们对于非物质文化遗产的保护应该有一个整体性的原则,从整体上加以认识,在整体上进行关注和保护。从这一原则的视角出发,我提出如下六点亲身体会,以就教于各位领导和专家。

—

“口头和非物质遗产”这一概念是联合国教科文组织在广泛征询专家意见反复修正、不断完善的基础上提出的。

根据 2003 年 10 月 17 日通过的《保护非物质文化遗产公约》中发布的最新定义,“非物质文化遗产”是指:被各社区、群体、有时是个人,视为其文化遗产的各种实践、表演、表现、知识和技能,以及与之相关的工具、实物、手工制品和文化空间。各社区、各群体为适应他们所处的环境,为应对他们与自然和历史的互动,不断使这种代代相传的非物质文化遗产得到创新,同时也为他们自己提供了一种认同感和历史感,由此促进了文化的多样性和人类的创造力。《保护公约》从这一定义出发,指出“非物质文化遗产”涉及以下五个方面的内容:(1)口头传统,包括作为无形文化遗产媒介的语言;(2)表演艺术;(3)社会实践、仪式礼仪、节日庆典;(4)有关自然界和宇宙的

知识和实践 ;(5)传统的手工艺技能。

由此我们可以看到 ,世界非物质文化遗产保护的目的是以全方位、多层次和非简化的方式来反映并保存人类文化的多样性。它涉及到整体性文化的各个方面 ,几乎包括了传统和民间文化的所有表现形式 ,而不仅仅是个别文化形式的有限综合。

作为一个幅员辽阔的文明古国 ,中国有着极为丰富的文化遗产。面对这样宝贵的文化传统 ,我们不能以对一个个具体的文化事象的保护来替代对优秀文化遗产全局的关注和保护。应该在全民范围内树立和提高对整体性文化的保护意识 ,只要是能体现人类在一定时空内的创造力及其文化形态的 ,都应该给予关注、研究并注意保护。

如果不能从整体上对非物质的文化遗产加以关注并进行综合保护 ,如果仅仅以个别“代表作”的形式对已经认证的文化片段进行片面的“圈护” ,那就可能在保护个别文化片段的同时 ,漠视、忽略、遗弃或者伤害更多未被“圈护”的优秀文化遗产。当然 ,这并不是说保护工作不应该一件事一件事地去做。我们对非物质文化遗产的保护不应也不会仅仅停留在保护一个个“文化碎片”或者“文化孤岛”上。历史的经验以及世界文化遗产保护的发展趋势都告诉我们 ,坚持整体性原则是非物质文化遗产保护的必然方向。

在全球经济一体化和社会生活现代化的大潮中 ,我们的传统民间文化正面临灭顶之灾 ,特别是以口头传承为主要存在方式的非物质文化遗产正在迅速变异或消亡。传统的、多样的民族民间文化受到了社会化大生产和外来文化的强势撞击。这种撞击的结果决不仅仅意味着个别文化片段的毁灭 ,而是意味着整个多样性文化的生存空间的改变 ,如果我们不能从整体上对这一生存空间加以热心关注、科学分析和合理、有效的保护 ,正确处理好发展与保护之间的关系 ,那么 ,任何个别圈护都会变得苍白无力。

同样的 ,不能将具体文化事象从它的生存环境和背景中割裂出来“保护” ,否则只能是切断具体传统文化事象自我更新、自我创造的能力 ,最终使我们的优秀民族文化的根基受损。换句话说 ,对具体

文化事象的保护,要尊重其内在的丰富性和生命特点。不但要保护非物质文化遗产的自身及其有形外现,更要注意它们所依赖、所因应的构造性环境。不仅要重视这份遗产静态的成就,尤其要关注各种事象的存在方式和存在过程。比如,保存了民间故事的文字记录,并不能替代它的讲述场景、讲述氛围和讲述技巧等重要过程的真实全面的记录。仅仅有哭丧歌的歌词远远不能反映哭丧仪式中的悲怆情绪和死别的心境;仅仅有情歌的歌词同样难以表达恋爱过程中情感交流的丰富内涵。总之,既要保护文化事象本身,也要保护它的生命之源。

## 二

保护非物质文化遗产的整体性原则不仅是就空间角度而言,也表现在时间角度上。

传统是发展的、流动的,它有自己的客观规律,文化遗产作为传统的一个方面,同样是存在于发展过程中的,不可能一成不变。

例如,维吾尔族的十二木卡姆是人类所创造的熔音乐、歌唱、舞蹈、戏剧、文学于一炉的一种综合性艺术的历史高峰之一。广大维吾尔族民众和她的杰出的艺术代表把整个维吾尔族的精神和灵魂融进了这一伟大的创作之中。前不久,还发现了它的新的三个乐章。它像一切民间口头艺术一样,是一种活的生命,像一棵千年古树,至今枝繁叶茂、郁郁葱葱,像一川奔腾不息的万年流水,由许多涓涓细流汇集在一起,不舍昼夜、奔腾向前,流动是永久的,变化和丰富也是永久的。

我们不能只注意文化遗产的历史形态,以为文化遗产的“过去式”就是最合理的存在,忽视甚至歧视文化遗产的现时状态和将来发展,割裂了它的发展和流变,人为地将还在生活着的文化遗产“化石化”。

同为人类文化遗产,无形文化遗产与有形文化遗产相比,有其独特的存在方式。特定时代特定事件的有形文物是固定的,不可再生的,它可以是脱离世界活形态文化传统的一种静态存在,是一种物化的时间记忆和空间象征,相对来说,对它可以用强制的手段进行有效的保护。但是,非物质文化遗产却是流动的、发展的,它不可能脱离生产者和享用者而独立存在,它是存在于特定群体生活之中的活的内容,是发展着的传统行为方式,它无法被强制地凝固保存。在联合国教科文组织《保护公约》的定义中,对“创新”和“可持续发展”的强调,是很值得我们认真思考的。

我们切不可把有形文化遗产的保护方法简单地挪用为非物质文化遗产的保护方法,不应割裂这种文化传统与民众生活方式的关联,把这种文化传统固定在既有的时态上,遏制了它在新的生存时空下的新的发展。有形文化遗产反映的可能只是人类过去的创造,而非非物质文化遗产反映的是人类的过去、现在以及将来的创造力。

文化精神和气韵的流变是有生活基础的,没有了生气勃勃的生活之流的滋润,保护难免流于形式,遗产离绝唱也就不远了。因此,我想,承认并理解文化遗产自身的嬗变,正意味着对它的尊重。我们应该重视文化遗产的自身发展,保护不应是把它凝固地定影在某个历史的时空点上。

### 三

保护非物质文化遗产还面临一个关键性问题,即关注和尊重蕴涵其中的文化价值观。

一方面,口头及非物质文化承载着生活制度和行为规范的内涵,是广大民众生活当中须臾不可离开的一个有机组成部分。例如,诸多民族的不成文法多是以口头传承的艺术作品形式表现出来的,侗族的“款词”、瑶族和苗族的“石牌话”,都是最好的代表。口头及非

物质文化还是民族价值观的反映,是民族情感的寄托,是民族精神和民族性格的体现。

另一方面,蕴涵在各民族民间文化当中的价值观念又构成了这一文化的灵魂。非物质文化事象的本质基础在于它的价值,即在于人同这一文化的关系。脱离了核心价值判断的文化事项只能是徒有其表内无神韵的玩偶,现在遍布各地的各种急功近利的伪“文化”景观难道还不足以使我们警醒吗?保护非物质文化遗产应该十分关注、大力发掘和精心保护蕴涵在这一传统中的价值观念,并与现代理念的技术结合起来。这样,保护才具有了本质性的意义,才能使之呈现为活的文化。其中尤其应该关注民众同这一部分遗产的情感联系。有一个地方对民间文化的保护十分重视,然而也有不当之处:一位负责人说,要把一位被发现的民间故事家“推向世界、推向市场”。割断了民间故事以及故事家同生活、同民众的联系,丧失了原有的价值观,进入茶社、演艺厅,重建一种市场价值观,原来的民间故事就变质了,原来的民间故事家也就不存在了。

我们所指称的民间文化,主要是指由特定民族或特定区域的人群所传承的,反映了该民族或该地区人群的生存历史、生活习俗、心理特征以及所赖以生存的自然环境、社会环境、宗教信仰等多种内容的文化表现形式的总和,而不是单一的文化表象。申报世界非物质文化遗产代表作的条件之一,要求这一文化必须深深扎根于一个地方的传统文化历史中,能够作为一种手段,来体现一个地区的文化特质和价值,对社会群体的生存和发展起到促进作用。这一要求提醒我们,文化遗产当中所蕴含的价值观念,同时也是这一文化所赖以生存和发展的灵魂。文化形态与价值观念,共同构成了这一文化所独具的文化生态。文化生态的平衡关系一旦被打破,并造成文化基因谱系的断裂,这种文化形态的存在也就失去了意义。所以说,如果舍弃了对价值观念这一文化灵魂的保护,也就等于肢解了这一文化的有机生命,文化也就不再是活的文化,对这一文化的抢救和保护也就徒具形式或者事倍功半。